

شماره صفحه: ۱	باسمه تعالی	تعداد صفحات: ۳
نام و نام خانوادگی:	اداره کل آموزش و پرورش استان البرز	نام درس: عربی
شماره کارت:	سؤالات ارزشیابی هماهنگ دانش آموزان و داوطلبان آزاد	تاریخ امتحان: ۹۶/۳/۱۰
نام آموزشگاه:	پایه نهم در نوبت صبح خردادماه ۱۳۹۶	وقت امتحان: ۶۰ دقیقه
		ساعت: ۸ صبح

ردیف | تذکر: پاسخ سؤالات را با استفاده از خودکار مشکی یا آبی در مقابل آن بنویسید. | بارم

	العِفَّةُ رَأْسُ كُلِّ خَيْرٍ (عفت منشأ تمام نیکی هاست)	
	مهارت واژه شناسی (۲نمره)	
۱	نام هر تصویر را انتخاب کنید و زیر شکل مربوط بنویسید. (دو کلمه اضافه است)	۱
	 	
	(الطَّائِرَةُ - سَيَّارَةُ الْأَجْرَةِ - الْعَرَبَةُ - الْمُسَجَّلُ)	
۲	کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید. الف) عِنْدِي أَخْشَابٌ كَثِيرَةٌ فِي الْمَخْزَنِ. (أَخْشَابٌ.....) ب) رَسَيْتُ «سَارَةَ» فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ (رَسَيْتُ.....)	۲
۳	در هر ردیف یک کلمه با دیگر کلمات در موارد ذکر شده، ناهماهنگ است، آن کلمه را مشخص کنید. الف) يَكْتُبُ □ جَمَعَ □ خَرَجْتُمَا □ جَلَسْنَا □ (از نظر دستوری) ب) حَدَادٌ □ خَشَبٌ □ حُلُوبٌ □ شُرْطِي □ (از نظر معنا)	۳
۴	کلمات متضاد و مترادف را دوبه دو کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافه است) (تَنَاوَلْ - طَالِبٌ - شَقَاوَةٌ - أَكَلٌ - سَعَادَةٌ - مَوْتٌ) #.....=.....	۴
	مهارت ترجمه (۷ نمره)	
۵	آیات واحادیث زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف) ﴿رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ﴾ ب) «جَلِيسُ السَّوِّءِ شَيْطَانٌ.» ج) ﴿أَحَبُّ بُيُوتِكُمْ إِلَى اللَّهِ بَيْتٌ فِيهِ يَتِيمٌ مَكْرَمٌ﴾	۵
۶	جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف) أَيُّهَا الْقَاضِي، إِنَّ لِي أَمَانَةً عِنْدَكَ. وَضَعْتُ نُقُودِي عِنْدَكَ. ب) كَانَ الطَّيَّارُونَ يَتَنَاوَلُونَ فَيْتَامِينَ «A» قَبْلَ ابْتِدَاءِ الْغَارَاتِ اللَّيْلِيَّةِ. ج) حَدَّثَ حَرِيْقٌ قَطْرَدَهُ رَيْسُ الْقِطَارِ. د) حَاوَلُ التَّلْعَبُ وَالْغَزَالَةُ الْخُرُوجَ مَرَّةً أُخْرَى. ه) هُوَ رَقَدَ فِي الْمُسْتَشْفَى، تَصَادَمَ بِالسَّيَّارَةِ.	۶

ادامه سؤالات در صفحه دو ...

نمره با عدد ←			
نمره با حروف ←			
نام و نام خانوادگی و امضای دبیر ←	تصحیح دبیر مربوط	تجدیدنظر در صورت اعتراض	مصحح سوم در صورت مغایرت
توجه: برخی از موارد تخلص در ارزشیابی دوره راهنمایی تحصیلی عبارتند از: الف) همراه داشتن کتاب، جزوه، یادداشت، تلفن همراه و مانند آن اگرچه به موضوع امتحان مربوط نباشد و مورد استفاده قرار نگرفته باشد. ب) استفاده از کتاب، جزوه و وسایل دیگر برای پاسخگویی به سؤالات امتحانی، استفاده از اطلاعات دیگران به هر نحو یا دادن اطلاعات درسی خود به دیگران اعم از اینکه در جلسه امتحان یا در هنگام تصحیح ورقه یا بعد از آن معلوم گردد. پ) فرستادن شخص دیگری به جای خود به جلسه امتحان و همچنین شخصی که ورقه امتحانی اش توسط فرد دیگری نوشته شده باشد. ت) اخلال در نظم حوزه یا جلسه امتحانی به هر نحو.			

شماره صفحه: ۲		باسمه تعالی		تعداد صفحات: ۳	
نام و نام خانوادگی:		اداره کل آموزش و پرورش استان البرز		نام درس: عربی	
شماره کارت:		سؤالات ارزشیابی هماهنگ دانش آموزان و داوطلبان آزاد		تاریخ امتحان: ۹۶/۳/۱۰	
نام آموزشگاه:		پایه نهم در نوبت صبح خردادماه ۱۳۹۶		وقت امتحان: ۶۰ دقیقه	
				ساعت: ۸ صبح	
ردیف	تذکر: پاسخ سؤالات را با استفاده از خودکار مشکی یا آبی در مقابل آن بنویسید.				
۷	<p>ترجمه صحیح جمله های زیر را انتخاب کنید.</p> <p>(الف) فِي وَطَنِي كُنْتُ أَشْتَعِلُ فِي الْمَرْعَةِ.</p> <p>در سرزمینم در مزرعه ای کار می کنم. <input type="checkbox"/></p> <p>۲. در سرزمینم در مزرعه کار می کردم. <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) عَصْفُورٌ فِي الْيَدِ خَيْرٌ مِنْ عَشْرَةِ عَلَى الشَّجَرَةِ.</p> <p>۱. گنجشکی در دست بهتر از ده گنجشک بر درخت است. <input type="checkbox"/></p> <p>۲. گنجشک در دست بهتر از دهمین گنجشک بر درخت است. <input type="checkbox"/></p>				
۸	<p>ترجمه جمله زیر را کامل کنید.</p> <p>أَنْظُرُوا؛ تِلْكَ سَفِينَةٌ حَرَبِيَّةٌ تَقْتَرِبُ مِنَّا. نگاه کنید؛ آن کشتی..... است که به ما نزدیک می شود.</p>				
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۲مهره)					
۹	<p>(الف) به موارد خواسته شده پاسخ دهید.</p> <p>(۱) وزن کلمه (قَدِير).....</p> <p>(۲) حروف اصلی (مَعْرُوف).....</p> <p>(ب) فعل ماضی و فعل مضارع را در جمله زیر مشخص کنید و در جای مناسب بنویسید.</p> <p>قَالَ النَّجَّارُ: «أَبْحَثُ عَنْ عَمَلٍ؛ هَلْ عِنْدَكَ عَمَلٌ؟»</p> <p>فعل ماضی..... فعل مضارع.....</p>				
۱۰	<p>در جاهای خالی فعل مناسب قرار دهید.</p> <p>(الف) أَيُّهَا الطُّلَّابُ، مِنَ الصَّفِّ. لا تَخْرُجُوا <input type="checkbox"/> لا تَخْرُجِي <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) يَا عَزِيزَتِي، واجباتكِ الْمُدْرَسِيَّةِ. أَكْتُبَا <input type="checkbox"/> أَكْتُبِي <input type="checkbox"/></p> <p>(ج) يَا طَالِبَانِ، عَنْ مَوَادِّ غِذَائِيَّةِ. إِبْحَثَا <input type="checkbox"/> إِبْحَثِي <input type="checkbox"/></p> <p>(د) يَا أَخَوَاتِي، بِدُونِ حِجَابٍ. لا تَظْهَرِي <input type="checkbox"/> لا تَظْهَرْنَ <input type="checkbox"/></p>				
مهارت درک و فهم (۳مهره)					
۱۱	<p>هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. (یک کلمه اضافه است)</p> <p>النَّارُ ○ صِفَةٌ حَسَنَةٌ لِلْحَلِيبِ وَالْفَاكِهَةِ.</p> <p>الرَّسْمُ ○ نَتِيجَةُ احْتِرَاقِ الخَشَبِ وَغَيْرِهِ.</p> <p>الطَّارِجُ</p>				
۱۲	<p>در جای خالی گزینه مناسب بگذارید. (یک کلمه اضافه است) (الْمَلْعَبِ - دَلِيلِ - الْجَزْرِ-)</p> <p>(الف) إِنَّ..... مُفِيدٌ لِتَقْوِيَةِ الْعُيُونِ.</p> <p>(ب) حُجَّاجُ الْقَافِلَةِ بِحَاجَةٍ إِلَى..... السَّفَرِ.</p>				

شماره صفحه: ۳		باسمه تعالی		تعداد صفحات: ۳	
نام و نام خانوادگی:		اداره کل آموزش و پرورش استان البرز		نام درس: عربی	
شماره کارت:		سؤالات ارزشیابی هماهنگ دانش آموزان و داوطلبان آزاد		تاریخ امتحان: ۹۶/۳/۱۰	
نام آموزشگاه:		پایه نهم در نوبت صبح خردادماه ۱۳۹۶		وقت امتحان: ۶۰ دقیقه	
				ساعت: ۸ صبح	
ردیف		تذکر: پاسخ سؤالات را با استفاده از خودکار مشکی یا آبی در مقابل آن بنویسید.			
بارم					
۱۳	۲	<p>متن زیر با دقت بخوانید و با توجه به متن به سؤال ها پاسخ دهید.</p> <p>يَعْتَقِدُ بَعْضُ الْعُلَمَاءِ أَنَّ لِلْأَلْوَانِ تَأثيراً عَلَيْنَا. إِنَّ أَحَبَّ الْأَلْوَانِ إِلَى الْعَيْنِ، الْأَلْوَانُ الطَّبِيعِيَّةُ الَّتِي نُشَاهِدُهَا حَوْلَنَا كَاللَّوْنِ الْأَزْرَقِ السَّمَاوِيِّ. اللَّوْنُ الْأَحْمَرُ يُحَرِّكُ الْأَعصابَ، يَسْتَخْدِمُهُ فِي الْأَمَاكِنِ الَّتِي بِحَاجَةِ إِلَى الْإِنْتِبَاهِ كِإشاراتِ الْمُرورِ؛ أَمَّا اللَّوْنُ الْبَنَفَسَجِيُّ مُناسِبٌ لِغُرْفِ النَّوْمِ.</p> <p>۱. مَا يَعْتَقِدُ بَعْضُ الْعُلَمَاءِ؟ / ۵</p> <p>۲. مَا هُوَ تَأثيرُ لَوْنِ الْأَحْمَرِ؟ / ۵</p> <p>۳. أَيْنَ يَسْتَخْدَمُ اللَّوْنُ الْأَحْمَرُ؟ / ۵</p> <p>۴. اللَّوْنُ الْمُناسِبُ لِغُرْفِ النَّوْمِ هُوَ..... / ۲۵</p> <p>۵. الْأَلْوَانُ الطَّبِيعِيَّةُ هِيَ..... / ۲۵</p> <p><input type="checkbox"/> اللَّوْنُ الْبَنَفَسَجِيُّ <input type="checkbox"/> اللَّوْنُ الْأَزْرَقُ <input type="checkbox"/> الْأَلْوَانُ الَّتِي تُحَرِّكُ الْأَعصابَ <input type="checkbox"/> أَحَبُّ الْأَلْوَانِ إِلَى الْعَيْنِ</p>			
		مهارت مکالمه (۱ نمره)			
۱۴	۵/۵	<p>(الف) با توجه به تصویرها به سؤالاها پاسخ دهید.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;">  </div> </div> <p>۱. یا تلامیذُ، ماذا تَلْعَبُونَ؟</p> <p>۲. متى تَرْجِعُ / تَرْجَعِينَ إِلَى الْبَيْتِ؟</p>			
۵/۵		<p>(ب) به سوالهای زیر پاسخ دهید؟</p> <p>۱. أَرَأَيْتَ مُتَحَفّاً حَتَّى الْآنَ؟</p> <p>۲. متى نِهايةُ الْعَامِ الدَّراسِيِّ فِي إِيرانَ؟</p>			
۱۵	جمع نمره	مِنِ اللَّهِ التَّوْفِيقَ			
۳		روانخوانی			
۲		مکالمه			
۵	جمع نمره				
موفق باشید.					

شماره صفحه: ۱		باسمه تعالی		تعداد صفحات: ۱	
نام درس: عربی		اداره کل آموزش و پرورش استان البرز		تاریخ امتحان: ۱۳۹۶/۳/۱۰	
نوبت: صبح		راهنمای سوالات دانش آموزان و داوطلبان آزاد پایه نهم		ساعت: ۸: صبح	
		نوبت صبح خرداد ماه ۱۳۹۶			
ردیف	راهنمای تصحیح				بارم
	«المُعَلِّمُ الْحَقِيقِيُّ هُوَ الَّذِي يَفْتَحُ نِوَافِذَ التَّفَكِيرِ عَلَى الْعَالَمِ» معلم واقعی همان کسی است که پنجره های اندیشیدن را بر جهان باز می کند				
۱	تصویر اول = سَيَّارَةُ الْأَجْرَةِ ۲۵/.	تصویر دوم = الْمُسَجَّلُ ۲۵/.	.۵/		
۲	الف) أخشاب=چوبها اگر هم مفرد (چوب)ترجمه شود فُهره تعلق می گیرد ۲۵/.	ب) رَسَبَتْ= مردود شد ۲۵/.	.۵/		
۳	الف) يَكْتُبُ ۲۵/.	ب) حَقِيبَةٌ ۲۵/.	.۵/		
۴	شَقَاوَةٌ # سَعَادَةٌ ۲۵/.	تَنَاوَلٌ = أَكَلَ ۲۵/.	.۵/		
۵	ترجمه آیات واحادیث: الف) پروردگارم (پروردگار) بیامرز ورحم کن وتو (که تو)بهترین رحم کنندگان هستی. ۷۵/. ب)همنشین بد (اهریمن) شیطان است. ۵/. ج) محبوبترین خانه هایتان نزد خدا خانه ای است که در آن یتیمی گرامی داشته شود. ۷۵/.				
۶	ترجمه جمله ها: الف) ای قاضی ، امانتی نزد تو دارم. پوم را نزد تو گذاشتم. ۱. ب)خلبانها در جنگ جهانی دوم پیش از آغاز حملات شبانه ویتامین A می خوردند. ۱. ج) آتش سوزی (آتشی) رخ دادو رئیس قطار اورا بیرون کرد(طرد کرد). ۷۵/. د) روباه وآهو برای بیرون آمدن بار دیگر تلاش کردند. ۷۵/. ه) او در بیمارستان بستری است، با ماشین تصادف کرده است. ۷۵/.				
۷	الف) (۲) ۲۵/.	ب) (۱) ۲۵/.	.۵/		
۸	(جنگی ۲۵/.)				
۹	الف) قَدِيرٌ = بر وزن فَعِيل ۲۵/.	ب) حروف اصلی مَعْرُوفٌ = ع ر ف ۲۵/.	.۱		
۹	ج) فعل ماضی = قَالَ ۲۵/.	فعل مضارع = أَبْحَثُ ۲۵/.	.۱		
۱۰	الف) لَا تَخْرُجُوا ۲۵/.	ب) أَكْتُبِي ۲۵/.	ج) إِبْحَثَا ۲۵/.	د) لَا تَظْهَرْنَ ۲۵/.	.۱
۱۱	الطَّارُجُ = صَفَةٌ حَسَنَةٌ لِلْحَلِيبِ وَالْفَاكِهَةِ ۲۵/. النَّارُ = نَتِيجَةُ احْتِرَاقِ الخَشَبِ وَغَيْرِهِ ۲۵/.				
۱۲	الف) الْجَزَرَ ۲۵/.	ب) دَلِيلٌ ۲۵/.	.۵/		
۱۳	۱. إِنَّ الْأَلْوَانَ تَأْتِيْرٌ عَلَيْنَا. ۵/. ۲. اللُّونُ الْأَحْمَرُ يَحْرُكُ الْأَعْصَابَ. ۵/. ۳. يَسْتَخْدِمُهُ فِي الْأَمَاكِنِ الَّتِي بِحَاجَةٍ إِلَى الْاِتِّبَاهِ. ۵/. اگر فقط اشارات المرور هم نوشته شود فُهره تعلق می گیرد. ۵/. ۴. اللُّونُ الْبَنَفْسَجِي ۲۵/. ۵. أَحَبُّ الْأَلْوَانِ إِلَى الْعَيْنِ ۲۵/. در این سؤاها(درک مطلب) اگر دانش آموز منظور سؤال را درک کرده باشد وجواب مناسب داده باشدحتی کوتاه، بانظر مصحح گرامی فُهره تعلق گیرد				
۱۴	الف) ۱. كُرَّةُ الْقَدَمِ ۲۵/.	۲) فِي السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ وَالنِّصْفِ ۲۵/.	.۱		
	ب) ۱. فقط (نَعَمْ) یا (لا) یا جواب کامل هم فُهره ۲۵/ تعلق می گیرد. ۲۵/. ۲. شهر خُرداد، یا فصل الربیع فُهره تعلق می گیرد اما جواب مورد نظر ماه خرداد است. ۲۵/.				
با تشکر از همه همکاران گرامی وآرزوی سلامتی برای شما بزرگواران					
موفق باشید.					